

GENERAL AGREEMENT ON

CONFIDENTIAL

TEX.SB/1917*

25 June 1992

TARIFFS AND TRADE

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Extension and amendment of the bilateral agreement between Norway and Romania

Note by the Chairman

Attached is a notification received from Norway of an extension with amendments of its bilateral agreement with Romania for the period 1 January 1992 to 31 December 1993.¹

¹The bilateral agreement and amendment are contained in COM.TEX/SB/1476 and 1584.

* English only/Anglais seulement/Inglés solamente



ROYAL MINISTRY
OF FOREIGN AFFAIRS

Our date
16.06.1992

Our reference
Jnr. 6489/92 VIII Ow/bg

Inquiries to

Otto Wentzel

Your date

Your reference

H.E. Ambassador Marcelo Raffaelli
Chairman
Textiles Surveillance Body
GATT
Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
CH-1211 GENEVE 21

RECEIVED
18 JUN 1992
IS B

Dear Mr. Ambassador,

Pursuant to Article 4:4 of the Arrangement regarding International Trade in Textiles as extended by the 1986 and 1991 Protocols, I am pleased to notify the Textiles Surveillance Body of certain amendments of the current bilateral textile Agreement between the Government of the Kingdom of Norway and the Government of Romania.

The agreement has been extended to 31 December 1993.

The restraint for one category, category 5, has been abolished.

One new products category, category 70, netting and nets, has been covered and restrained at 14 000 kg. The restraint has been agreed to avoid market disruption or risks thereof in Norway, while ensuring an orderly development of exports to Norway from Romania.

Imports of category 70 products from Romania have developed as follows:

1990.....	0 kg
1991.....	1015 kg

The annual growth rate for netting and nets was agreed at 3 %. Swing is available at 3 %. Carryover and carryforward are set at 10 % and 5 % respectively. With respect to growth and flexibility provisions, reference is made to Article 1, Paragraph 2 and Annex B, Paragraph 2 of the Arrangement.

For 1992, certain uplifts have been agreed for the remaining categories. Annual growth rates have been increased from 1 % to 3 %. Swing has been increased from 2,5 % to 3 %. Carryover and carryforward, previously set at 8 % and 5 %, are now 10 % and 5 %. The limit on total flexibility has been abolished.

Please find enclosed a copy of the Agreed Minutes from the consultations between the two parties.

Yours sincerely,



Otto Wentzel
Head of Division

Copy: Permanent Delegation of Norway,
Geneva

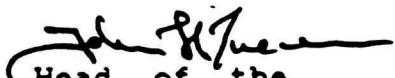
AGREED MINUTES

1. Delegations from the Kingdom of Norway and Romania met in Bucharest, on 20-22 May 1992, for consultation in accordance with Articles 19 and 15 of the Agreement relating to the exports from Romania of certain textile products into Norway, signed at Bucharest, on 12 October 1988.

2. As a result of these consultations, it was agreed to initial enclosed amendments to the Textile Agreement as previously amended.

Bucharest, 22 May 1992.

Johan H. Iversen


Head of the
Delegation of the
Kingdom of Norway

Nicolae Fiser


Head of the
Delegation of
Romania

AMENDMENTS

TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE KINGDOM OF NORWAY AND THE GOVERNMENT OF ROMANIA,
RELATING TO THE EXPORTS FROM ROMANIA OF CERTAIN TEXTILE
PRODUCTS FOR IMPORTS INTO NORWAY. SIGNED AT BUCHAREST,
ON 12 OCTOBER 1988.

I. The Government of the Kingdom of Norway and the Government of Romania have agreed to the following amendments to the Textile Agreement :

(i) Through the Agreement the terms :

- "Socialist Republic of Romania" is replaced by "Romania";

- "Romanian Ministry of Foreign Trade and International Economic Cooperation" is replaced by "Romanian Ministry of Trade and Tourism";

- "Ministry of Light Industry" is replaced by "Ministry of Industry".

(ii) In Article 2, after " as extended by the Protocol of 31.7.1986" add "and as further extended by the Protocol of 31.7.1991".

(iii) delete Article 7. paragraph (d) on total flexibility.

(iv) in Article 14, page 6, eleventh line from the top, delete "total imports and".

(v) in Article 18, second line, delete "1991" and replace it with "1993".

(vi) replace the existing Annex A on product coverage, with the attached Annex A.

(vii) replace the existing Annex B on restraints. with the attached Annex B.

II. It was further agreed that the competent Romanian authority for the issue and verification of both export licences and certificates of Romanian origin is the Ministry of Industry.

III. If during the term of this Agreement, changing in international framework of textile trade occur, i.e. MFA Arrangement, the Parties agree to consult with a view to adjusting this Agreement accordingly.

IV. These amendments will take effect on 1 January 1992.

7.8.92.

[Handwritten signature]

PRODUCT CATEGORIES COVERED BY THE AGREEMENT

Category Number	Unit	Description
1.	Pieces	Outer garments of woven material, men's, boys', woman's, girls' : - Jackets, tailored jackets, blazers, waist-coats, sports jackets (including parts of ski suits), anoraks and similar garments, parkas, one-piece suits and the like, also as parts of suits, sets and costumes (boys and girls with height above 152 cm).
2.	Pieces	Outer garments of woven material, men's, boys', woman's, girls' : - Trousers, slacks, jeans, breeches and the like (including bib and brace overalls), other than swimwear and shorts, also as parts of suits and sets (boys and girls with height above 152 cm).
7.	Kgs	Bed linen.
70.	Kgs	Knotted netting, made up fishing nets, other made up nets, and the like.

24.2



ANNEX B

(a)	(b) Restraint level	(c) Annual growth rate	(d) Carry- over	(e) Carry- forward	(f) Swing	(h) Conversion factor
Cat. No.	1 Jan.- 31 Dec.1992	Percen- tages	Percen- tages	Percen- tages	Percen- tages	Unit pr. kg
1	60,000 pcs	3	10	5	3	1
2	175,000 pcs	3	10	5	3	1.5
7.	30,000 kgs	3	10	5	3	1
70.	14,000 kgs	3	10	5	3	1